



**Pointe-Claire Skating Club**  
**CANSKATE**  
**Spring**  
**May 17– June 21, 2018**



**Pre-Canskate** our recreational program designed for beginners aged **3 and up!** (**NOTE: MUST BE 3 BY DECEMBER 1, 2017**), features a “learn-through-play” approach. Lessons are duration of 45 minutes.

**Canskate**, our recreational program designed for children **with some skating skills**, implementing the Skate Canada “New Canskate” approach. Skaters will learn to skate with the use of circuits. Duration for Pre-Canskate/Canskate sessions are 50 minutes/session/week.

**Required equipment:**

- Skates, mittens, Club sweatshirt \$10.00(TO BE PURCHASED at the Skate Club office), Skate Canada Regulation, **HOCKEY HELMETS (MANDATORY) with face protector (required for pre-Canskate).**

**Any child without a MANDATORY HOCKEY HELMET will NOT be permitted to skate on the Canskate Ice. To avoid disappointment please ensure that your child has the required equipment.**

**NB>In case of emergency one parent MUST remain at the arena at all times while their child/children are on the ice!!(NO EXCEPTIONS)**

**Location:** Bob-Birnie Arena  
**Address** Pointe-Claire Skating Club  
 58 Maywood  
 Pointe-Claire, QC H9R 0A7  
 514-630-1338

For more information  
[info@cpapointeclaire.com](mailto:info@cpapointeclaire.com)

**REGISTRATION DEADLINE: FRIDAY, APRIL 27, 2018.**  
**LATE FEES OF \$15.00 WILL APPLY AFTER THE DEADLINE**

<b>Important Dates</b>	<b>Thursdays (ONLY) 17:00 – 17:50</b>
<b>1<sup>st</sup> lesson</b>	May 17, 2018
<b>Final Evaluations</b>	June 14, 2018
<b>Last lesson</b>	June 21, 2018

**Fees (includes the annual Skate Canada membership)**  
**NEW REGISTRATIONS/ \$130.00 Per Child**

SKATERS **ALREADY** REGISTERED IN FALL AND/OR WINTER 2017-2018/ \$100.00 Per Child

**Please make cheque payable to:** Pointe-Claire Skating Club  
 We also accept Cash, Visa, Mastercard and Interac payments (in office only)  
 All cheques returned NSF will be subject to a fee of \$35.00.

**Refund policy: ABSOLUTELY NO REFUNDS will be issued AFTER May 24, 2018 except for medical reasons.**

**The Skate Canada membership fee (new registrations) of \$35.71 will be retained as well as a \$25.00 administration fee for all cancellations.**



**Club De Patinage Pointe-Claire**  
**PATINAGE PLUS**  
**Printemps**  
**Du 17 mai au 21 juin, 2018**



**Pré-Patinage Plus (Une durée de 45 minutes)** s'adresse aux enfants âgés de **3 et plus sans base de patinage (N.B. DEVRAIT AVOIR 3 ANS AVANT LE 1 DÉCEMBRE 2017)**. Les leçons sont axées sur l'apprentissage par le jeu. Les leçons sont une durée de 45 minutes.

**Patinage Plus (Un durée de 50 minutes)** s'adresse aux débutants **avec un base de patinage** qui désirent apprendre le patinage, de même qu'aux enfants patinant sans aide qui désirent perfectionner d'autres habiletés telles qu'arrêter, patiner à reculons, effectuer des croisés, vitesse, etc..

**Équipement obligatoire :**

Patins, mitaines, chandail coton ouaté du club 10\$ (peut être acheté la même journée de l'inscription), **casque de HOCKEY (obligatoire)**. Pour pré-patinage plus : **casque de HOCKEY avec protecteur facial (obligatoire)**

**Tout patineur doit porter OBLIGATOIREMENT un casque conforme sinon il se verra refuser l'accès sur la patinoire.**

**NB > En cas d'urgence, un parent doit rester à l'aréna, en toutes temps lorsque leur(s) enfant(s) sont sur la glace!(SANS EXCEPTION)**

**Endroit:** Aréna Bob-Birnie  
**Adresse** Club de patinage Pointe-Claire  
58 Maywood  
Pointe-Claire, QC H9R 0A7  
514-630-1338

[info@cpapointeclaire.com](mailto:info@cpapointeclaire.com)

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION** : le jeudi 27 avril 2018.

Les frais de retard **s'appliqueront** après cette date.

<b>Dates importantes</b>	<b>Jeudi (seulement) 17 h – 17 h 50</b>
<b>1<sup>re</sup> leçon</b>	17 mai 2018
<b>Évaluations (finales)</b>	14 juin 2018
<b>Dernière leçon</b>	21 juin 2018

**Tarif (inclut l'adhésion annuelle à Patinage Canada)**

**NOUVEAU** PATINEUR SEULEMENT Chaque enfant = 130. \$

**PATINEUR INSCRIT** à la SESSION D'AUTOMNE ET/OU D'HIVER 2017-2018  
Chaque enfant = 100\$

**Chèque à l'ordre du** : Club de patinage Pointe-Claire  
Frais de \$35.00 pour chaque chèque NSF

**Nous acceptons maintenant Visa/Mastercard/Interac (au bureau seulement)**

**Politique de remboursement** : **Aucun remboursement APRÈS le 24 mai 2018 sauf pour les raisons Médicales. Le frais de Patinage Canada de 35.71\$ sera retenu ainsi qu'un frais d'administration de 25 \$.**



**Pointe-Claire Skating Club**  
**CANSKATE**  
**Spring**  
**May 17 – June 21, 2018**



Skate Canada #
----------------

**Information: Please PRINT CLEARLY and complete ONE FORM for each child**

Child's Family Name:		Given Name:	
Address:		City:	Postal Code:
Date of Birth (DD/MM/YY):		Age:	Sex (F/M):
Medicare Card #: (YYYYMM):	Expiry Date	New Member? Yes No	Allergies/other:
Parent / Guardian Name :	Phone number (home)	Phone number (cell:)	
<b>Email (mandatory for registration purposes):</b>			
<b>Last badge passed</b> 1 2 3 4 5 6	<b>Last ribbon passed</b> <b>AGILITY</b> 1 2 3 4 5 6	<b>Last ribbon passed</b> <b>BALANCE</b> 1 2 3 4 5 6	<b>Last ribbon passed</b> <b>CONTROL</b> 1 2 3 4 5 6
<b>NEVER SKATED</b>			

***WAIVER:** The Pointe-Claire Skating Club shall not be responsible for any damages due to loss or damage of property or injuries occurring on the club premises. All members and guests shall use the club premises and facilities at his/her own risk. The Club reserves the right to use my (child's) picture on its website, social media and in its marketing. I permit PCSC to use my email to forward me club information.*

**Parent/Guardian signature: X**

Day	Time	Category	Fee/child	
Thursday	17:00–17:50	NOT REGISTERED 2017/2018	\$130.00	
		CHILD ALREADY REGISTERED 2017/2018	\$100.00	
		Late fee after April 27th	\$15.00	
		<b>TOTAL</b>		

**FOR OFFICE USE ONLY**

Cheque#	Cheque date:	Cheque total :		Initials:
Cash	Visa#	Mastercard#	Interac#	



**Club De Patinage Pointe-Claire  
PATINAGE PLUS  
Printemps  
Mai 17 au 21 juin, 2018**



# Patinage Canada:

**Information : Lettres MOULÉES S.V.P. compléter UN FORMULAIRE pour chaque enfant**

Nom de famille de l'enfant:		Prénom:	
Adresse:		Ville:	Code postal:
Date de naissance (JJ/MM/AA):		Age:	Genre (F/M):
Numéro de carte d'assurance maladie    Date d'expiration (AAAAMM)		Nouveau membre? Oui    Non	Maladies/Autres;
Nom de parent ou tuteur:		Téléphone maison:	Téléphone cellulaire:

**COURRIEL (mandataire pour les raisons d'inscriptions) :**

Dernier écusson obtenu 1 2 3 4 5 6	Dernier ruban obtenu <b>AGILITE</b> 1 2 3 4 5 6	Dernier ruban obtenu <b>BALANCE</b> 1 2 3 4 5 6	Dernier ruban obtenu <b>CONTROL</b> 1 2 3 4 5 6
---------------------------------------	---	---	---

**NE JAMAIS PATINER**

**RENONCIATION :** Le Club de patinage Pointe-Claire ne sera pas responsable des dommages en raison de la perte ou dommage de biens ou des blessures survenant dans les locaux du club. Tous les membres et les invités doivent utiliser les locaux du club et installations à ses propres risques. Le Club se réserve le droit d'utiliser la photo (de mon enfant) sur son site Internet, médias sociaux et à sa d'informations. Signature du Parent \_\_\_\_\_ . Je permets le CPPC, l'usage de mon courriel pour des raisons commercialisation

Jour	Heure	Catégorie inscrite	Coût/enfant	
Jeudi	17 h–17 h 50	Non-inscrit en 2017/2018	130\$	
		Déjà inscrit en 2017/2018	100\$	
		Frais de retard (après le 27 avril)	15\$	
		<b>MONTANT</b>		

**Section pour le bureau SEULEMENT**

# du chèque	Date du chèque	Montant du chèque		Reçu par
Comptant	#Visa	#Mastercard	#Interac	